望下責姓

周太公乃水利專家

——周文王其實不姓周——

廣東姓周嘅人亦有，但不及其他各省爲多云，博士亦認爲此公講得有錯，請請！

周昌口吃千古留名

周姓人巴閉矣，然以巴閉人物過多，使鄙人欲講以無從開口，欲寫而無從着筆，思索一過，始實行講一位成語之創始人，吾修讀小說，寫文章，臨到描述一位仁兄，其言談也，有如老馬（師曾）唱二簧，呀極都呀唔出，此即爲患口吃病，在文字之巧上，就得用上「期期艾艾」來形容不良於言者。然而「期期艾艾」出處何在，則因艾艾一詞，非與老周有關，且按下不表，而期期出處，乃屬於老周。

且說在漢初年間，有周昌者，爲御史大夫周苛從弟，此位周昌，查實是丘八大兵出身，在秦時，僅爲酒水雜牌軍中之排骨仔，不過佢因與漢高祖同鄉，劉邦入關破秦，論功行賞，劉邦畀與中尉之職，同埋佢位大阿哥，一齊拜做御史大夫，後來又封爲汾陰侯。呢位老周，官職雖高，在疆場雖是打得，但有一度缺陷，便是口才不好，有些口吃病，講起話來，皺眉斬眼，震口掘舌，講極講唔出，不過舊時做官，

文摘

出入槍林彈雨
屢向死神挑戰的約旦王主活…

約旦王的新王后

據她以前的男友柏德遜說：「她是將消逝的舊時代的最後一個和將來新的時代的最新一個女人。」但做了王后的後，她的性格必然又有重大的變化了。

她的一個老友回想起以前她是個高瘦的，戴著對大眼鏡，「沒有吸引力的女孩子！」事實上她不屬於最受歡迎的社交人物之內。人們却尊敬於她的智慧和另有一格的內心。

在詹森競選總統時期，她和一群朋友都是支持他的，投票那晚他們通宵入睡，吵到天亮。翌日學校的女校長把她們找來教訓一頓，當時沒有人敢出聲，祇有她挺身而起爲她們辯護說：「選舉對我們有很大的意義，所以才那麼關心它的結果。」

她是個不畏懼任可事物的人，敢把自己心中所想的坦白說出來。當時她的父親正出任聯邦航空管理局局長，到他辭職改任泛美總裁時，她轉去紐約的曼赫頓區讀書，兩年後考入著名的麻省協調學院。

每年夏季她和父親不是去法國南部便是去希臘渡假。冬季則去棕泉或阿士平。網球，帆船和滑雪是她喜愛的運動。在協調學院更參加玩籃球和馬球，又加入學院的辯論會，磨練優良的口才，她的同學都說和她相處十分快樂而且覺得她很可信賴，可以爲人解決任何問題。

一九六九年老入普林斯頓，就讀該校的第一個男女生班，也成爲該校的第一個女拉啦隊隊長。在一年級學生中，她是最級引人的一個女生，她的一個男同學回答說：「對於交男朋友，她有與衆不同的看法，永不採用中間路線主義，她不是順從傳統的，更不是希望將來會稱王稱帝的那種女孩子。」

在普林斯頓，讀二年級祇到了一半他却決定停學，跑去阿士平學滑雪和攝影，一方面做女侍維持生活。她本來不必工作，要多少錢父親自會供給，但她却情願自食其力。

到了夏季，她參加和平運動團體，睡在辦事處，

（二）

（詩）（壇）

香海百詠

翁一鶴

▲古董
骨董從來別有科
斑斕古物試鑒別
商彝周鼎尋常見
誰識人間贋品多

▲紙張供應短缺
紫石烏金自足珍
苔牋竹素還來貧
洛陽紙貴原佳話
今日難爲縱筆人

▲清明掃墓
斷碣荒原歲一臨
趨庭往事已難尋
山前掩映牽暉影
凄絕人間寸草心

▲端陽節龍舟競賽
又值端陽競渡時
朱幡畫鼓萬人嬉
拏舟結隊稱番鬼
奪錦騰歡讓漢兒

華人地產經紀 李灼光 Shek K. Lee

通訊地址：
COMMERCIAL DIVISION OF BUXTON REAL ESTATE LTD.
10104—121 STREET EDMONTON, ALTA. T5M 1K4

煤油首都—點問頓

點問頓是有發展較快記録，和繼續發展之趨勢，現有如下投資，置業機會：

(1)全部經修建辦公商業樓 10,500方呎　價值 485,000元
(2)有六層高辦公室商業樓在市中心，是理想的和將來興建大厦之機會　價值4,000,000元
(3)市西中心新辦公室商業樓　價值2,6 00,000元
(4)有六層另能再加五層商業樓近市中心　價值3,500,000元
(5)在南點問頓，可建工業或旅店礦地，地畝4.2(ACRES)畝　價值3,000,000元
(6)貨倉辦公室面積17,600方呎，地1.08(ACRES)畝　價值 700,000元
(7)投資機會120(ACRES)畝，在北點問頓　價值 840,000元
(8)南點問頓工業區1.77(ACRES)畝，包括有辦公室和貨倉　價值1,500,000元
(9)南郊區工業樓有圍欄，舖臘青8.61(ACRES)　價值 625,000元
(10)可建輕工業地7.63(ACRES)畝　價值 275,000元
(11)大規模住家區分建發展地，價銀在成交時斟酌
(12)優秀區有有七個間房柏文一座　價值 279,000元
(13)商業樓地1.15畝　價值1,100,000元
(14)西郊工業建地160畝　價值1,500,000元
(15)列者埠有廿個大型間房廉價屋，各個房間出租持有政府一扣扣税牌照　價值1,113,000元

美國德沙士、考市頓 Houston Texas-U.S.A.

(1)已準備興建高座商業樓房留地38(ACRES)畝　價值3,850,000美元
(2)好入息貨倉，已全部租出　價值2,600,000美元
段湖，高盧拉都—DENVER COLORADA
500,000方呎辦公室商業大厦　價值36,000,000美元

我們有三百多個地產公司在美國每一個近區作爲聯絡爲顧客服務，僑胞朋友光顧，請用中英，或英文書信照以上地址接洽。

請助理女會計

某大西人公司招請女會計助理一名須具兩年經驗精通英文及駕駛汽車克苦耐勞本月八日及十一日下午二時到 8665 Barnard St. 面洽

新屋廉售

第五號路夾金比路建築面積千六百尺地大只售八萬六千五百地址 4780 Dewsbury Court Richmond Ron Chan 291-9188 Uniter Realty 437-9431

業主廉售東區住宅

三房三廁硬木地板十年新另地下室已修畫車棚院大七萬五電話：二二四－一〇九六

誠徵男友

端莊東方單身女性卅三歲徵忠誠男友可論婚姻請電話：433－4534 Friendship Club Attn Oriental single lady 33, seeks sincere gentleman object matr.

△代柬▽

本總堂謹訂於一九七九年元月一日（星期一）下午一時舉行第五十一週年紀念慶典並設茶會招待同日下午五時假座名園大酒家公讌屆時敬請各埠滎陽分堂暨列位昆仲伯叔嬸姆姊妹依時駕臨指示禮儀昌勝榮幸

附註：席金男人每位收六元，婦女每位收四元，滿十二歲以上男童收六元，女童收四元，十二歲以下每位收二元。昆仲六十五歲以上夫婦盡足總堂義務免收席金故丈夫盡足總堂義務夫人，享受總堂紀念春宴免收席金。

雲埠鄭滎陽總堂同人敬約

鳴謝啓事

本社第四十四週年紀念，除由藝員訓練班演出全本粵劇於女皇戲院以酬謝僑衆知音，更得尹光先生李麗儀小姐等紅歌星義務唱演名曲及各音樂名家拍和，荷蒙僑團高號友好知音，厚惠賀儀，花籃青樹，暨惠臨捧場指導，曷勝榮幸之致。同寅等當一本熱衷，繼續努力，爲僑界服務，尚祈時多賜教，以匡不逮，感銘之餘，謹此

鳴謝

加拿大雲哥華 振華聲藝術研究社同人鞠躬

▲厚惠芳名太多，恕不詳錄▼

◎訃告

先嚴諱吉利號振述謝公府君廣東開平縣潭溪鄉木橋頭村人於主後一九七八年十二月二日上午九時十五分在聖保羅醫院蒙神寵召息勞歸主享壽九十有二歲茲定於十二月十一日（星期一）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行安息禮拜會後發引下葬於科市蘭墓園　忝屬宗親戚友世鄉誼謹此訃聞

子　燮輝　媳　周氏
卓漢　媳　司徒氏
龍璋
女　碧璇　壻　周鉅
內外男女孫十八名　同敬啓

治喪處：謝氏宗親會 433½ Columbia St.
喪宅：1146 E. Pender St Phone: 254-9087

靚土庫出租

十九街近緬獨立門戶爐頭廚廁齊備適合學生或職業女子有意者請電話：八七六－一七五二

單房或聯房出租

傢俬地氈齊備電火煖氣供應交通利便如意者請電話諮詢：254－8590

四睡房靚屋出賣

位於 2135 Newport Ave 域多利街南區，約二千八百方尺，完竣的屋，四睡房，大客廳，另兩睡房姻親組，厚地毡，兩個壁爐，三副浴室傢具，熱水暖氣，有車房（必要出賣）請試還價。電話 Mr. Johnson 433 4684 Mr. Sawatzky 437-8952 Look Rlty 435-5516

本報廣告
擴充印刷
餐牌餐單
書報表册
兼造膠章
效力宏大
起貨快捷

請經驗車衣工

西褲廠請人能用自動衣車者親經驗而定工酬請於上午九時至四時來廠洽雲埠 St. Vancouver, B.C. 1331 Venables

水電暖氣工程

專門按裝修理水喉電火暖氣工程價錢相宜電話298－8924或254－9960

埠仔宜唐番長工厨

有意者請長途電話112－6999－7706接洽

屋主自賣

兩睡房另土庫兩睡房姻親聯組，各項均便，取價四萬九千九百元位於：3327 East 26 Ave 電話 266－8531 或 327－6659

新屋建築家自賣

位於 4963 Colluden 三十四街夾乃街，三睡房，半土庫，取價七萬七千九百元。電話：278－1642

有房出租

電話：254－6690

新屋建築家自賣

位於 2963 Culloden St., 七萬六千五百元 5571 St, Margaret St, 八萬二千五百元。電話：278－1642

土庫招租

東五十六街靚兩房一廳，厨廁洒吧，地方雅淨，租金面議。請電三二四－七九三三蕭宅洽。

兩睡房屋業主自賣

修改時代化厨房，餐廳在地面厨兩睡房組在樓下，必要出賣，取價六萬八千元。電話：324－8561

商與學

現代店子，家庭日常用品，專人負責，剪，電髮，儀容，英文初中班，六時後電話接洽：二五四－三八九三

菓舖生意出賣

前舖後居，地方大，生意好，萬元有出讓。電三二四－八三六七

六八年汽車出賣

雪佛蘭四門房車，有雪胎，性能好，每日下午六時至十時電話：六八三－七八六四。

菓舖生意出賣

本人經驗豐富，價錢平。電話：Ferry Soo 253-3494

宜請中厨乙名

列治文區，交通自備，有意者請於六時後電話二七一－五〇三三

六九年汽車急賣

福特轎車車頭新修排檔及車胎請晚間電話683－7864馮洽

請熟手女車位多名

有意者請臨 540 Beatty Street Mustang 三樓面洽

業餘修理汽車

本人經驗豐富，價錢平。電話：Ferry Soo 253-3494

新屋建築家自賣

新四睡房款式新異淋浴室特別設計雙層玻璃開價八萬六千元在五十三街夾担富利街兩個街口到乃街請英語電話327－9307

華埠靚屋特價

三睡房僅售三萬五千九百元片打東街一〇二八號 Ron Chan 291-9188 United Realty 437-9451

近埠有房出租

有爐頭雪櫃傢俬齊備合單身或夫婦跑路街五六六號A樓上電話：二五三－七六四四

榮園讓售

肥地廿七畝溫室廿六乘一百二十尺地下灌溉系統可種任何農作物每年收入約爲八萬元請電話：Brar 524－5276 or Mars Realty 872－0131

廿餘年兩層屋自賣

樓上兩房一大廳樓下一房一廳兩副厠所硬地板取價四萬餘元近學校及巴士方便電話四三五－七七五三

亞省最有前途中西美觀餐館出賣

位於市中心，最興旺地區，座位一百六十八個，又請餐房五十五座位，咖啡室，餐廳各有酒牌酒吧，生意興旺，自置產業，股東退休，忍欲出賣，有忍者電話。（謝廣兆上午六時至十一時）（晚上八時至十一時）（Jack Lock）電話：493－6242－2707

接理鋪戶電器工程及樓宇電器燈飾設計按裝

火警系統及緊急電燈等服務妥捷　價錢公道

電話：二二五四・九六壹一

黃聰先生接洽

D.S. CLAYTON LTD.
ELECTRICAL CONTRACTORS
PHONE 254-9611
DESIGN INSTALLATION SERVICE
323 SEMLIN DR. VANCOUVER, B.C. V5L 4H9
Member of E.C.A.B.C. and N.E.C.A.

▶青聯放映▶ 歷史故事片 李時珍

少年雜技學校

日期：十二月十日（星期日）
中午十二時正
地點：奧林比亞戲院

專營中西肉類
各式鷄鴨羊肉
牛肉猪肉等等
華人職員
招呼週到
取價公道
諸君光顧
無任歡迎

Dick's Market
4152 E. Hastings Street
喜士定東街四一五二號
TEL. 298-6828